

УДК [94(476.5):379.82(=174)]

Культура Витебска конца XIX – начала XX в.: Витебский городской Ростовцевский театр (1873–1917 гг.) (по документам Национального исторического архива Беларуси)

© Кучеренко В. Н.

Витебский областной краеведческий музей

В статье рассматривается место и значимость городского театра в жизни Витебска последней трети XIX в. и в дореволюционный период. На основе материалов Национального исторического архива Беларуси исследуется вопрос документального согласования открытия театра в здании первой полицейской части на одной из центральных площадей города. Автор обозначает роль и вклад в дело обустройства театра губернатора Павла Яковлевича Ростовцева, чье имя будет впоследствии носить городской театр. Анализу подвергаются документы, связанные с перепиской между государственными органами о содержании театра, о ремонтных работах в его стенах. О значимости театра в социально-культурной жизни города свидетельствует один из фактов – письмо редакции «Витебских губернских ведомостей» в городскую управу в июне 1898 года с просьбой разрешить ознакомиться с документами театральной комиссии для написания очерка о развитии театрального дела в Витебске к открытию зимнего сезона. Важной деталью авторского исследования является проблема архитектурного убранства зданий.

Ключевые слова: городской театр, театральное здание, Смоленская площадь, городская Дума, городская управа.

(Искусство и культура. — 2012. — № 1(5). — С. 69-75)

Culture of Vitebsk in the late XIX – early XX centuries: Vitebsk city Rostovtsev theater (1873–1917) (according to the documents of the National Historical Archive of Belarus)

© Kucherenko V. N.

Vitebsk regional studies museum

The article considers place and significance of the city theater in the life of Vitebsk in late XIX century as well as in pre revolutionary time. On the basis of the materials of the National historical archive documental coordination of opening a theater in the building of first police department on one of the central city squares is investigated. The author outlines the role and contribution of Governor Pavel Yakovlevich Rostovtsev into setting up the theater. Later the theater will be named after him. Documents connected with the correspondence exchange among state institutions about running the theater and about its redecoration are analyzed. The significance of the theater in social and cultural life of the city is illustrated by the letter of "Vitebsk Regional News" editorial board to the city administration in June 1898 with the request to let them get acquainted with the documents of theater board with the aim of writing an article on the development of theater in Vitebsk for the opening of the winter theater season. An important detail of the research is architectural outlook of the buildings.

Key words: city theater, theater building, Smolensk square, city Duma, city administration.

(Art and Culture. — 2012. — № 1(5). — P. 59-75)

История театральной жизни Витебска ярка и многообразна. Она вобрала в себя традиции средневековых театралитованных городских шествий, народных театров, школьных, домашних и частных трупп, театров иезуитов и пиаров. Этот

Адрес для корреспонденции: e-mail: vokm2006@rambler.ru – В. Н. Кучеренко

творческий опыт подготовил к середине XIX века почву для открытия в Витебске городского театра. Выгодное же географическое положение способствовало организации гастрольных маршрутов из Петербурга и Москвы, Киева, Риги и Варшавы.

Датой открытия городского театра в Витебске считается 23 декабря 1845 года. Известно, что он был открыт в доме, принадлежавшем шляхтянке Соломее Гайковой, находившемся недалеко от здания Дворянского собрания (ныне р-н кафе «Театральное»). Заброшенное и непригодное для жилья здание было перестроено под театр по проекту архитектора Червинского. Зал вмещал 250 человек. Этот период театральной жизни города был отмечен гастролями известной труппы актеров под руководством жителя Варшавы Мориса Пиона [1].

Однако по-настоящему становление и упрочение городского театра в социально-культурной структуре Витебска начинается с 1873 года, когда театр обустраивается на Смоленской площади города (ныне площадь Ленина, на месте филармонии).

Цель статьи – на основе документов витебской городской Думы и городской управы, хранящихся в Национальном историческом архиве Беларуси (далее – архив), представить историю здания городского театра в Витебске и его роль в социокультурной истории города.

Отдельные выдержки из документов приводятся с сокращениями, особенности стилистики и лексики в основном сохраняются, для удобства прочтения проставлены знаки препинания.

Устройство театра в здании на Смоленской площади, занимаемом первой полицейской частью. В мае 1873 года вопрос об устройстве театра рассматривался в городской Думе с приглашением представителей купцов, общества ремесленников, еврейского общества и др. На этом заседании родился интересный документ «Общественный приговор», который имел непосредственное отношение к обустройству городского театра в Витебске на Смоленской площади [13, л. 23]. Текст его гласил: «ОБЩЕСТВЕННЫЙ ПРИГОВОР»: «1873 года, мая 31 дня Витебское городское общество, дворяне, купцы и мещане в Присутствии Витебской городской Думы, имело рассуждение о том, что Витебск при многолюдном населении не имеет до настоящего време-

ни городского театра так необходимого для поддержания нравственного в народе элемента и научного развития, как посредством живого представления разных нравственных уроков человеческой жизни..., так равно через препровождение времени в таком месте, где силою закона предусмотрено и предупреждено всякое неприличие и неблагопристойность, которые так легко увлекают людей. А потому признаем за благо открыть в нашем городе городской театр, для каковой надобности находим уступить принадлежащее городу каменное здание со всеми постройками, состоящее на Смоленской площади, где помещается ныне первая городская полицейская часть.

Имея же в виду, что средства города в настоящее время для приспособления этого здания под театр не состоятельны, то находим необходимым, обратиться о содействии к Его Превосходительству Господину Начальнику губернии, убедительнейше прося поддержать начинание... и отпустить заимообразно потребное количество денег на приспособление упомянутого здания под театр...». Далее содержится просьба о займе без процентов и о том, чтобы арендная плата за театр употреблялась властями на ремонт здания и благотворительность по усмотрению и распоряжению губернатора.

Под документом поставлено около 30 подписей. Указано, что это 2/3 присутствующих на собрании. Документ заверен печатью Думы [2, л. 3–4].

В ответ на обращение именитых людей Витебска по поводу театра губернатор Ростовцев Павел Яковлевич направил 15 июня 1873 года Витебскому городскому голове Цытринко Емельяну Марковичу письмо, в котором говорилось:

«В виду изъявленного Витебским городским обществом, по приговору его, согласия на переделку городского дома, где находится 1-я полицейская часть, под помещение театра, я признаю нужным для производства этих работ учредить особый Комитет под Вашим председательством из членов: губернского инженера Карчевского и правителя канцелярии моей Попенченко, производителем же работ назначаю архитектора Покровского. Сообщая Вам об этом, покорно прошу приступить немедленно к работам по театру, деньги же для его будут отпускаться Комитету от меня по мере надобности и по его, каждый раз,

требованиям». Под документом подпись губернатора П. Я. Ростовцева [13, л. 1].

В документах архива имеются сведения о том, что позднее в городскую Думу был переслан и царский Указ об устройстве театра в Витебске в здании на Смоленской площади, принадлежащем городу и занимаемом первой полицейской частью [2, л. 1].

На осуществление работ по театру сметой предусматривалось 8070 рублей 64 копейки. По смете значились столярные и плотницкие работы, кладка из камня и кирпича, устройство печей. Большой объем отделочных работ: штукатурных, малярных, стекольных. Потолки, стены, барьеры оклеивались обоями. Предусматривались разборка и восстановление мостовой вокруг здания [13, л. 24–35].

От городского головы Е. М. Цытринко в это время поступило два 5%-х билета Государственного банка 1860 г. (№№ 52927 и 52928) на сумму 2 тысячи рублей для постройки городского театра [13, л. 2–3].

Благодаря стараниям, весомому личному вкладу губернатора П. Я. Ростовцева и деятельности городской власти перестройка театра шла быстрыми темпами.

10 января 1874 года царским Указом, по докладу министра внутренних дел и ходатайству витебского городского общества, городскому театру и саду у здания Дворянского собрания, устроенных попечением губернатора П. Я. Ростовцева, было присвоено его имя.

В письме витебского губернатора П. Я. Ростовцева городской Думе от 21 января говорилось:

«Препровождаю при сем для зависящих распоряжений Думы копию отношения ко мне господина Товарища Министра Внутренних дел, о присвоении, по Высочайшему соизволению, городскому саду и вновь выстроенному театру в Витебске моего имени» [14, л. 1, 3, 6].

С этого времени и до 1917 года театр в Витебске назывался городской Ростовцевский театр.

Структура Ростовцевского театра. Из описи имущества театра, составленной гласным Думы, казначеем Черномордиком в марте 1874 года, можно судить о внутреннем убранстве театра. Были обустроены галерея, ложи бельэтажа и бенуара, гостиная дамская, буфет, губернаторская ложа, сцена, уборные дамская и мужская (имеются в

виду гримерные), кладовая [13, л. 7–8].

В сентябре 1874 года губернатор П. Я. Ростовцев направил письмо городскому голове Е. М. Цытринко с просьбой принять на себя председательство управлением театра [13, л. 1].

В связи с организацией театра был поднят вопрос о местах расклейки афиш и объявлений по городу. Говоря современным языком – о создании рекламы. 10 июля 1874 года городской голова внес в Думу предложение об установке в городе столбов для расклейки объявлений и афиш. В Думе это предложение было одобрено, были даны поручения о составлении сметы и разработке чертежа. А в октябре губернская правление утвердило чертеж. К счастью, в архиве сохранился документ с чертежом этого первого, именно витебского рекламного столба со всеми размерами. В документе указано, что на чертеже представлен «вид столба, предполагаемого к устройству и постановке оного в наиболее публичных местах в Витебске для наклеивки на оном разных объявлений». На чертеже дана подробная разметка всех деталей столба с размерами в саженьях, аршинах, вершках. Столб представлял собой опору, прямоугольную в сечении, в верхней части которой закреплена горизонтально прямоугольная плоскость для объявлений, над ней установлена «крыша» в виде домика с ажурной резьбой по краю. Высота столба – 1,5 саженья. Чертеж был составлен городским землемером Альбиновым [3, л. 1, 6, 7].

На одной из фотографий Витебска конца XIX века, хранящейся в фонде Витебского областного краеведческого музея, можно рассмотреть этот рекламный столб, установленный на ул. Смоленской (ныне ул. Ленина) [16].

Установленные столбы сдавались гражданам в аренду, для этого нужно было участвовать в торгах. Назначен 5-копеечный сбор за пользование столбами в доход города с частных лиц [3, л. 289].

Об окончании работ по театру свидетельствует письмо губернатора П. Я. Ростовцева в городскую Думу от 16 февраля 1875 года, в котором он пишет: «...Сочувствуя желанию городского Общества, я для осуществления этого, действительно полезного предприятия, образовал особый Комитет под председательством городского головы. Стараниями этого Комитета не только здание театра в настоящее время окончено, но кроме того

заготовлены все театральные принадлежности: декорации, мебель, лампы освещения и прочее...» [2, л. 10].

Далее пишется, что все работы обошлись в 16000 рублей. Деньги поступали из различных источников, в том числе и от пожертвований частных лиц, которых приглашал сам губернатор. Деньги, взятые взаем, должны были возвращаться из городского дохода. Вернуть предлагалось 10000 рублей: 5000 рублей в витебскую губернскую комиссию народного продовольствия, 5000 рублей в губернское казначейство на депозит губернатора. А остальные 6000 рублей губернатор П. Я. Ростовцев признавал безвозвратными, т. е. брал на себя [2, л. 11].

О том, как строилась работа театра на первых порах, дает представление интересный документ, датированный февралем 1878 года – «Правила Витебского общества любителей театрального искусства». Из них следует (пункты «Правил» приводятся выборочно, в изложении, близком к стилистике документа):

1. Общество образуется, если подпишутся не менее 20 лиц.

2. С образованием общества всякие отдельные кружки любителей ходатайствуют о разрешении играть в Ростовцевском театре, обращаются в театральный комитет и подчиняются условиям «Правил».

3. Попечитель театра – начальник губернии, а члены театрального комитета избираются из среды любителей театрального искусства.

4. Режиссер театра, помощник режиссера, смотритель театра и три члена из общества любителей образуют театральный комитет.

5. Об организации гастролей: «Проезжающие через Витебск держатели трупп актеров, концертисты и другие артисты и антрепренеры, желающие играть в продолжение одного или нескольких сезонов в Ростовцевском театре, ходатайствуют об этом у попечителя». Деньги за гастроли поступают в кассу театра.

6. Режиссер ставит спектакли на сцене, обеспечивает оборудование, репетиции, рекомендует костюмы. Наблюдает за тщательным исполнением любителями назначенных ролей, составляет афиши, распоряжается парикмахером и портным.

7. Помощник режиссера – есть секретарь театрального комитета, он принимает заявления о вступлении в общество любителей,

уведомляет любителя о назначении испытаний и выдает ему стихотворение, рассказ или роль из пьесы для приготовления.

8. Смотритель театра, он же казначей, хранит у себя деньги, расходует их по распоряжению попечителя и следит за работой кассиров. Распоряжается хозяйством театра, отвечает за освещение, пожарную безопасность, порядок в здании и вокруг него.

9. В общество любителей мог вступить всякий, кроме лиц нехристианского исповедания.

10. Член общества любителей обязан подчиняться требованиям «Правил», выполнять распоряжения руководителей театра, принимать под расписку роль, выучить ее «с интонацией, как это будет требоваться по характеру роли». Посещать репетиции, получить от помощника режиссера тетрадку, где написать роль и «не марать ее, не терять, не делать своих надписей, не сворачивать в трубочку». После спектакля сдать ее помощнику режиссера.

11. Участникам спектаклей давалось право на афишах указывать псевдоним, но в члены общества любители зачислялись под своей фамилией.

12. За допущенные грубость и оскорбления следовало исключение из общества. Однако с первой репетиции и до окончания спектакля это делалось в исключительных случаях, отменялись и отпуска [15, л. 4–21].

Из отчета о денежных средствах театра с 15 февраля 1878 по 1 июня 1879 г., когда делами театра ведал театральный комитет, видно, что выручено от спектаклей любителей и других представлений – 6080 рублей 69 копеек, а израсходовано – 5714 рублей 82 копейки. Кроме того, любителями были даны благотворительные спектакли: 2 – на оснащение крейсеров, 2 – в пользу бедных, 1 – в пользу вольного пожарного общества [4, л. 24–26].

Театр в ведении городской управы. С 20 ноября 1880 управление городским Ростовцевским театром перешло в ведение городской управы. По этому вопросу было издано распоряжение губернатора и постановление городской управы.

Актом от 4 января 1881 года здание театра со всем имуществом было принято от члена театрального комитета Ракова в ведение городской управы. Театральный комитет оставлял за собой «комитетскую» лужу, билеты в которую не продавались [4, л. 4, 6, 8].

С августа 1880 по 23 февраля 1881 года театр арендовал дворянин Данилович Александр Иванович за 300 рублей серебром [4, л. 34].

В документах значится его адрес: Москва, Садовая улица, Большой Спасский переулок, дом Вечесловой. Среди договоров об аренде театра в разное время фамилия Данилович встречается чаще других. А с августа 1889 года по август 1891 года арендатором театра становится дворянка Данилович Авдотья Григорьевна (вдова А. И. Даниловича) [5, л. 98, 104, 135, 150].

На сезон с октября 1881 по октябрь 1882 года арендатором театра был провинциальный артист, мещанин из города Клина Самарин Иван Егорович [4, л. 33].

В декабре 1881 года губернским инженером Карчевским театральное здание было обследовано на предмет пожарной безопасности.

В акте указывалось, что «...здание театра стоит фасадом на Смоленскую площадь между частными зданиями, примыкающими довольно близко, во дворе театра имеются ветхие деревянные строения. Здание театра в средней двухэтажной части включает партер, сцену, гардероб, уборные актеров, две деревянные лестницы и представляет собой «каменный сундук», наполненный сплошь удобогорючими материалами (тонкие доски перегородок, потолки оклеены обоями). Проходы в случае пожара узкие и всего один выход». Предлагалось переустройство театра с возведением каменных перегородок, расширением проходов и обустройством дополнительных выходов. Во время спектаклей должно быть организовано дежурство пожарных, создан запас воды, а в зимнее время обустроен «балаган» с печками, чтобы вода не замерзала [4, л. 100–103].

2 декабря 1886 года в городскую управу был подан на утверждение проект перестройки каменного театра. Этот документ сохранился в архиве. На нем в цветном изображении представлено здание театра в различных разрезах. В пояснении к проекту дается описание предлагаемой внутренней планировки театра. Обустроивались передняя и каменные лестницы для входа в ложи, боковые выходы и лестницы в литерные ложи, каменные лестницы в галерею, деревянная лестница в комнаты актеров. Предусматривались залы для публики, буфет, комнаты для дам, комнаты для декораций, сцена, зал для кресел и парте-

ра, уборные комнаты для актеров, комната для зрителя театра.

Под проектом подпись: «Проектировал Смоленский губернский архитектор Н. Червинский. Январь 1866 год».

Даты на проекте и письме в городскую управу прочитываются четко. Трудно сказать, почему рассматривался проект 20-летней давности. Возможно, что к рассмотрению был взят некий типовый проект архитектора Н. Червинского, который, видимо, имел опыт проектирования театральных зданий, ведь именно по проекту Н. Червинского перестраивался под театр дом Соломеи Гайковой в 1845 году.

Вероятно, проект перестройки каменного театра в 1886–1888 годах не был реализован, так как сведений о начале работ не выявлено [4, л. 229–230].

Между тем, 23 июня 1889 года в театре случился большой пожар. Причиной его стал удар молнии. Здание сгорело почти полностью, остались лишь разрушенные каменные стены. В докладе городской управы по этому поводу было указано, что «в результате уничтожения пожаром здания театра, жители лишились единственного в городе развлечения, где развивались эстетические чувства...». Губернатор (в это время – князь Долгоруков) распорядился срочно восстанавливать здание под театр, чтобы не разрушались оставшиеся стены, от чего город понесет еще большие убытки. Для наблюдения за ходом работ в помощь городской управе была избрана комиссия. В ее состав вошли гласные Думы: Бухартовский, Юрковский, Казарин, Познер; купцы: Гуревич, Добрин и Равич [6, л. 20–23, 30–32].

В архиве хранится документ «Актовая бумага» от 17 июля 1889 года. В ней закреплена контракт витебских купцов второй гильдии Шейнина и Перльштейна, а также мещанина Семена Мармыжа с витебской городской управой на восстановление сгоревшего городского Ростовцевского театра за сумму 10795 рублей 72 копейки в соответствии с проектом и сметой, утвержденными 13 июля 1889 года. Сведений об авторе проекта не выявлено. Работы предполагалось закончить к 1 октября 1889 года.

8 августа 1889 года из городской управы было направлено письмо А. Г. Данилович (на момент пожара являлась арендатором театра), в котором говорилось, что после пожара помещение театра будет вновь от-

строено и приобретет совершенно иной вид. Изменения коснутся центрального входа, лестниц, расположения сцены, лож, служебных помещений. Заново будут переписаны декорации. В связи с этим предлагалось арендатору написать согласие со всеми изменениями и внести плату за аренду или отказаться в пользу другого лица. А. Г. Данилович согласилась на продление аренды после восстановления театра [6, л. 9–14, 41–42].

Значимость театра в жизни города. К концу XIX века Витебский городской Ростовцевский театр был достаточно популярен. С просьбами о его аренде обращались не только провинциальные артисты, но и столичное Русское бюро театрального общества. Так, сохранилось письмо в городскую Думу от 15 января 1898 года с просьбой сообщить условия аренды и описание театра. На штампе значится «Состоящее под августейшим предводительством Его императорского величества Государя Императора Русское театральное общество» и адрес: Москва, Тверской бульвар, угол Сытинского переулка, дом Арбатского.

В ответе из Думы дается описание театра на 1896–1897 гг. Это было каменное здание, два яруса и третий балкон с галереей. Всего 464 места. В том числе: ложи, бенуар и бельэтаж, балкон, галерея, кресла партера. Отопление дровами, освещение керосиновое.

О значимости театра в социально-культурной жизни города свидетельствует письмо редакции «Витебских губернских ведомостей» в городскую управу в июне 1898 года с просьбой разрешить ознакомиться с документами театральной комиссии для написания очерка о развитии театрального дела в Витебске к открытию зимнего сезона [7, л. 9, 13, 169].

В это же время актуальным становится вопрос о капитальном ремонте театра. Отстроенное почти 10 лет назад после пожара в 1889 году, здание театра объективно нуждалось в реконструкции, расширении и благоустройстве. В Национальном историческом архиве Республики Беларусь до сих пор хранится дело «О капитальном переустройстве Витебского городского театра» за 1898–1900 гг.

В составе дела имеется письмо от 5 марта 1898 года, которое направил в городскую Думу статский советник Сченснович

Василий Васильевич. В нем был поставлен вопрос о необходимости капитального ремонта театра. Отмечалось, что театр совершенно неблагоустроен и требует расширения (до 800 мест) с тем, чтобы давать «кроме обыкновенных спектаклей и народные представления...». В письме обращалось внимание на то, что театральные помещения находятся в таком состоянии, что после нескольких народных спектаклей театр «становится непригодным для посещения обыкновенной публикой, и еще опасен в пожарном отношении». На ремонт требовалось выделить 20000 рублей. После ремонта предполагалось за сезон ставить 36 народных утренников, воскресников и праздничных спектаклей оперных и драматических. Таким образом, театр, говорилось в письме, «...в ближайшем будущем мог бы сделаться верной оброчной статьёй городского хозяйства» [8, л. 1–2].

Для организации работ по перестройке театра городская Дума на заседании 20 апреля 1898 года избрала комиссию под председательством статского советника Сченсновича Василия Васильевича, членами комиссии стали: присяжный поверенный Могучий Адам Станиславович, дворянин Юрковский Сигизмунд Антонович, чиновник Чиртев Владимир Иванович и городской архитектор Кибардин Тихон Васильевич. Автором проекта перестройки театра был городской архитектор Кибардин Т. В. [8, л. 52, 66].

Вскоре правление Виленского земельного банка выдало ссуду на ремонт под залог театра в сумме 10100 рублей.

В пояснительной записке к денежной отчетности по перестройке городского театра имеется подробное описание всех видов строительных и отделочных работ. Особенно много кузнечных работ: решеток, металлических креплений конструкций и окон, балконов и перегородок. Был устроен водопровод, установлены фонари для электроосвещения. В строительных материалах преобладали камень, кирпич, цемент, железные балки и рельсы, кровельное железо, изразцы. Увеличено количество окон, дверей. Предусмотрен подъезд к ложе губернатора [8, л. 41, 46, 71, 79–87].

В истории Витебска 1898 год отмечен очень важным событием в экономической, социальной и культурной жизни: с постройкой городской электростанции по улицам города был пущен электрический

трамвай. Электричеством стали освещаться центральные улицы города и наиболее значимые учреждения, среди которых в первую очередь был городской театр. Об этом свидетельствует переписка с Акционерным обществом «Витебский трамвай» относительно электроосвещения городского театра в течение 1898 года. В одном из документов переписки имеются сведения о том, что Акционерное общество «Витебский Трамвай» брало обязательства ввести электроосвещение театра. Было установлено 10 дуговых ламп в 300 свечей и 220 лампо-чек накаливания в 10 свечей каждая. Освещался театр в течение 4 часов во время представления (с 7 до 11 часов вечера) и сверх того четверть часа до начала и после. Плата за освещение была 15 рублей за каждый вечер [9, л. 2].

После перестройки театр был отдан в аренду на 12 лет артисту Императорских театров Михайлову-Стоянову. По документам 1898 года он значится директором театра [10, л. 14].

В 1908 году, с постройкой собственной электрической установки, театр стал постоянно освещаться электричеством. Для этого здание театра было перезаложено в одном из земельных банков на сумму 16 тысяч рублей. В архиве хранится план Витебского городского театра к проекту электроосвещения (в разрезе всех помещений) [11, л. 2, 7, 8].

В марте 1915 года была произведена реконструкция зрительного зала. Добавлено 2 ряда стульев в помещении оркестра, на которые разрешалась продажа билетов во время лекций, концертов и других зрелищ, кроме спектаклей [12, л. 2].

Заключение. О популярности театра и престижности посещения театральных

спектаклей свидетельствует наличие персональных бесплатных лож и кресел, закрепленных за уважаемыми людьми города, в том числе за теми, которые внесли определенный вклад в развитие театра. В театре имелись ложи губернатора, городского головы, театральной комиссии, пожарного общества. Персональные места членов городской управы, агентов театрального общества и др. В частности, правом бесплатного кресла в первом ряду долгие годы пользовался В. В. Сченснович за активную работу в строительно-театральной комиссии в 1898 году. Здание театра, перестроенное по проекту Т. В. Кибардина в 1898 году, долгие десятилетия украшало город. Его изображение сохранилось на фотографиях и открытках конца XIX – начала XX века.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ендрыхоўскі, 36. Тэатральнае жыццё Віцебска ў 1845–1849 гадах / 36. Ендрыхоўскі // Віцебскі сшытак. – 1997. – № 3. – С. 60–61.
2. Национальный исторический архив Беларуси (НИАБ). – Фонд 2496. – Оп. 1. – Д. 4381.
3. НИАБ. – Фонд 2496. – Оп. 1. – Д. 4382.
4. НИАБ. – Фонд 2496. – Оп. 1. – Д. 4383.
5. НИАБ. – Фонд 2496. – Оп. 1. – Д. 4385.
6. НИАБ. – Фонд 2496. – Оп. 1. – Д. 4387.
7. НИАБ. – Фонд 2496. – Оп. 1. – Д. 4391.
8. НИАБ. – Фонд 2496. – Оп. 1. – Д. 4393.
9. НИАБ. – Фонд 2496. – Оп. 1. – Д. 4394.
10. НИАБ. – Фонд 2496. – Оп. 1. – Д. 4395.
11. НИАБ. – Фонд 2496. – Оп. 1. – Д. 4417.
12. НИАБ. – Фонд 2496. – Оп. 1. – Д. 4434.
13. НИАБ. – Фонд 2506. – Оп. 1. – Д. 29.
14. НИАБ. – Фонд 2506. – Оп. 1. – Д. 33.
15. НИАБ. – Фонд 2506. – Оп. 1. – Д. 55.
16. УК «Витебский областной краеведческий музей» (УК «ВОКМ»). – КП № 19909/34.

Поступила в редакцию 03.11.2011 г.